

Serie/Series PWL-PWY-PWD20 (9-22 kVA)



- Motori **diesel** 4 tempi a 3 e 4 cilindri - *3 and 4 cylinders four stroke diesel engines*
- Raffreddamento ad **acqua** - **Water cooling**
- **1500 Giri/** - *1500 r.p.m. / 50 Hz - 400 Volts*
- Avviamento elettrico - *Electric starter*
- Capacità serbatoio 50 litri - *50 litres fuel tank*
- Olio Motore - *Engine Oil*
- Batteria - *Battery*
- Pulsante di emergenza - *Emergency stop button*
- Interruttore magnetotermico - *Magnetothermic switch*
- Gruppi manuali con **interruttore differenziale** - *Manual gensets with differential circuit breaker*



Gruppi elettrogeni trifase, con motori diesel flangiati ad alternatori sincroni monosupporto a 4 poli in classe di isolamento H delle principali marche. Quadro di comando manuale o automatico. Fissaggio su base in lamiera elettrosaldata, verniciatura finale a polveri di Poliestere colore rosso Ral 3002.

Three phase generating sets with four stroke diesel engines coupled to synchronous single bearing 4 poles alternators (insulation class: H) made by leading manufacturers. Manual or automatic control panel, installed on sheet metal electrowelded frame. Final Polyester powder paint, red colour Ral 3002.

Dotazioni di serie con Quadro Manuale Standard configurations with Manual Control Panel
• N.1 presa CEE a 3 poli - <i>N.1 3 poles CEE socket</i>
• N.1 presa CEE a 5 poli - <i>N.1 5 poles CEE socket</i>
• N.2 presa CEE a 3 poli - <i>N.2 3 poles CEE socket (PWL 9)</i>
• Voltmetro - <i>Voltmeter</i>
• Frequenzimetro - <i>Frequency meter</i>
• Amperometro - <i>Ammeter</i>
• Contatore - <i>Hourmeter</i>
• Protezione motore per: alta temperatura, bassa pressione olio, anomalia di ricarica - <i>Engine protection for: High temperature, low oil pressure, faulty charging</i>
• Chiave di avviamento - <i>Starting key</i>
• Spia preriscaldamento candele - <i>Heating plug indicator</i>
Accessori - <i>Optionals</i>
■ Carrello a due ruote per traino lento o veloce - <i>Two-wheel low or high speed trailer</i>
■ Prolunga gas di scarico - <i>Exhaust muffler extension</i>
■ Comando a distanza con cavo da 20 metri - <i>Remote control with 20 mt. cable</i>
■ Pompa estrazione olio - <i>Oil extraction pump</i>

Dotazioni di serie con Quadro Automatico Standard configurations with Automatic Starting Panel
• Quadro d'avviamento Automatico con Commutazione (pag. 43) <i>Automatic starting panel with Changeover switch (pag. 43)</i>
• Pulsante avviamento - <i>Starting push button</i>
• Carica batteria - <i>Battery charger</i>
• Scaldiglia olio - <i>Oil heater</i>
Accessori - <i>Optionals</i>
■ Prolunga gas di scarico - <i>Exhaust muffler extension</i>
■ Pompa estrazione olio - <i>Oil extraction pump</i>

Per configurazioni diverse contattare il nostro servizio commerciale - *For different configuration please contact our sales department*

Dati tecnici - Technical data

 02514 M
 02515 A

 02502 M
 02503 A

 02504 M
 02505 A

 02752 M
 02753 A

 02754 M
 02755 A

 03022 M
 03023 A

Generatore - Generator		PWL 9ME	PWL 11TE	PWL 16TE	PWY 15TE	PWY 20TE	PWD 20TE
Potenza PRP - Prime Power	kVA/kW	8 / 6,4	10,5 / 8,4	15,1 / 12	13,8 / 11	18,5 / 14,8	20 / 16
Potenza LTP - LTP Power ⁽¹⁾	kVA/kW	9 / 7,2	11,6 / 9,3	16,3 / 13	15 / 12	20 / 16	22 / 17,6
Tensione - Voltage	Volts	230	400	400	400	400	400
Potencia LTP-230V - LTP Power 230V	kVA/kW	-	3,7 / 2,9	5 / 4	4,5 / 3,6	6,1 / 4,9	6,6
Ampere	A	20,2	15,2	21,9	19,9	26,7	28,9
Frequenza - Frequency	Hz	50	50	50	50	50	50
Fattore di potenza - Power factor	Cos φ	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Capacità serbatoio - Fuel tank capacity	lt	50	50	50	50	50	90
Consumo orario - Fuel consumption ⁽³⁾	lt/h	2,7	3,1	4,1	2,9	4,3	4,4
Dimensioni - Dimensions (AxBxC) ⁽⁴⁾	mm	1380x600x1000	1380x600x1000	1380x600x1000	1380x600x1070	1380x600x1100	1380x600x1500
Peso a secco - Dry weight	kg	335	363	380	394	460	585
Motore - Engine							
Marca - Brand	LOMBARDINI			YANMAR		DEUTZ	
Modello - Model	LDWI1003P	LDWI1404P	LDWI1603	3TNV88	4TNV88	F3M2011	
Raffreddamento - Cooling	ACQUA - WATER					OLIO - OIL	
Iniezione - Injection	INDIRETTA - INDIRECT			DIRETTA - DIRECT			
Aspirazione - Aspiration	NATURALE - NATURAL						
N. cilindri - Cylinder number	3	4	3	3	4	3	
Alesaggio/Corsa - Bore/Stroke	mm	72 / 77,6	72 / 77,6	88 / 90,4	88 / 90	88 / 91	91 / 112
Cilindrata - Displacement	cc	1028	1372	1649	1642	2190	2184
Potenza massima - Max. power	kW	8,5	11,5	15,5	13,5	18	20,9
Rapporto di compress. - Compress. ratio		22,8:1	22,8:1	22:1	18:1	18:1	19:1
Capacità olio coppa - Oil sump capacity	lt	2,4	3,3	3,8	7,2	8,6	5,5
Aria di raffreddamento - Cooling air ⁽³⁾	m ³ /h	1080	2340	3800	1296	1728	1730
Aria di combustione - Combustion air ⁽³⁾	m ³ /h	48	60	74	108	150	80
Flusso gas di scarico - Exhaust flow	m ³ /h	90	120	149	270	381	225
Temp. gas di scarico - Exhaust temp ⁽³⁾	°C	450	450	450	450	460	490
Contropressione scarico - Exhaust back pressure	mbar	60	60	60	60	60	30
Depressione aspir. - Intake depression max	mbar	30	30	30	20	20	20
Avviamento elettrico - Electric starting	Volts	12	12	12	12	12	12
Batteria - Battery	Ah	60	60	60	60	60	60
Regolatore di giri - Speed governor	MECCANICO - MECHANICAL						
Carburante - Fuel	GASOLIO - DIESEL FUEL						
Alternatore - Alternator							
Grado di protezione - Protection degree	IP23		IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
Rendimento - Efficiency	0,80		0,84	0,84	0,84	0,84	0,84
Regolazione - Regulation	COMPOUNDS					ELET. - ELECT.	

(1) LTP: Potenza massima non sovraccaricabile per servizi di emergenza - Non overloadable emergency power.

(2) PRP: Potenza massima per servizi continuativi a carico variabile, sovraccaricabile del 10% - Max continuous power at variable load 10% overloadable.

(3) Alla potenza PRP - At PRP power.

(4) A = Lunghezza - length B = Larghezza - Width C = Altezza - Height

Nota Le prestazioni si riferiscono alla temperatura ambiente di 25°C e al livello del mare - Performances are referred to ambient temperature of 25°C at sea level
